

New ways in managing nature protection: a smaller army brings more young people to environmental work

H.-U. Rösner

ABSTRACT ONLY

Rösner, H.-U. 1998. New ways in managing nature protection: a smaller army brings more young people to environmental work. *International Wader Studies* 10: 78. (Abstract only)

In many countries young people are allowed to refuse army service, if they do social service instead. In Germany such social service can be, among other things, work in environmental or nature protection. Using the example of the 2,700 sq.km of National Park in the north German Wadden Sea it is shown how useful this possibility can be for nature protection. About 50 army refusers, do in fact most of the work which has to be done professionally in the National Park. This includes most of the educational work, most of the work in guarding sensitive areas and a significant part of the scientific fieldwork. This also includes about half of all the bird counts which are carried out in this part of Western Europe's most important wader and waterfowl area. The project has meanwhile proved to be extremely successful for several reasons. It seems worthwhile to consider initiating similar projects in other countries where such people could be used for nature protection work. This seems especially possible under the circumstances of large scale disarmament that we face today.

Hans-Ulrich Rösner, WWF-Wattenmeerstelle, Norderstr. 3, 2250 Husum, Germany.

Рёзнер, Х.-У. 1998. Новые методы в охране окружающей среды: меньшая по размеру армия позволяет большему количеству молодых людей работать в области охраны окружающей среды. *International Wader Studies* 10: 78. (только абстракт)

Во многих странах молодые люди могут отказаться от военной службы в пользу общественной работы. В Германии к такой общественной работе относится и работа в области охраны природы или окружающей среды. Примером Национального парка (2,700 кв. км) в Ваттенмеере Северной Германии продемонстрировано, насколько полезной может быть такая альтернатива для охраны природы.

Около 50 отказников от военной службы, которых мы называем "цивис" в этом докладе, исполняют наибольшую часть профессиональной работы в Национальном парке. Это включает большую часть воспитательной работы, большинство работ, связанных с охраной уязвимых районов, и значительную часть научных полевых исследований. К задачам, выполняемым молодыми людьми, относится и около половины всех учетов птиц, которые проводятся в этой части самого важного для куликов и водоплавающих региона Западной Европы. Проект оказался, таким образом, крайне удачным по различным причинам. Стоит, как нам кажется, рассмотреть введение подобных проектов и в других странах, где "цивис" могли бы работать в сфере охраны природы. Особенно это кажется возможным в настоящее время при обстоятельствах стоящего перед нами широкомасштабного разоружения.



SECTION THREE
FLYWAY-SCALE MIGRATION RESEARCH

